

●郭岱宗（英文系副教授）

全民英檢秘笈

中文和英文的順序不同，讀者須多加練習。

1、我所愛的 人不見了 。

形容詞子句 主要子句

The one (whom) I love is gone.

形容詞子句，形容「the one」

2、我訂的 pizza是500元。

形容詞子句 主要子句

形容pizza

The pizza (which) I ordered is \$500.

形容詞子句，形容主詞

3、這就是 我買的 那本書。

形容詞子句

形容the book

This is the book (which) I bought.

主要子句 形容詞子句

4、我永遠不會忘記那些 曾經幫過我的 人。

形容詞子句

形容「那些人」

I'll never forget those who have helped me.

主要子句

形容詞子句，形容those

5、你所欠缺的也正是我所欠缺的。

You miss what I miss.

主詞 動詞 做miss的受詞

二、題目

1、我 只記得 你再三重複的。

主詞 動詞 受詞

I only remember ____ you repeated.

2、我 不在乎 你犯了什麼錯。

主詞 動詞 間接問句做受詞

I don't care ____ mistakes you have made.

3、桌上的蘋果是我在超市買的。

主詞

地方

The apple _____ was _____ at the supermarket (by me).

主詞

動詞

地方放後面

4、你算老幾？（你以為你是誰？）

Who do you you are?

5、我給你的 紅包呢？

形容詞子句 主要子句

Where is the red envelope I ____ you?

6、喜歡說謊的 人很傻。

形容詞子句 主要子句

Those like to lie are silly.

形容詞子句，形容those

7、相信他的 人都後悔了。

形容詞 主要子句

Those trusted him are regretful.

形容詞子句，形容those

8、他看一個就揍一個。（他揍 他所看到的任何人）

受格

He hits he sees!

9、我所看到的 每一個圖片都很美。

形容詞子句

主要子句

Every picture _____ is beautiful!

形容詞子句，形容Every picture

10、光說不做的 人是不可靠的！

形容詞子句

主要子句

The one _____ talks without deeds is unreliable.

形容the one

或者改為多數：

Those _____ talk without deeds are unreliable.

三、答案

1、what

2、what

3、on the table, bought

4、think

5、gave

6、who

7、who

8、whomever

9、(which) I see

10、who

2010/09/27